

地方議會政府應該反映 我們社區的多樣性

何不競選地方議會政府議員呢？

來自不同文化和語言背景的人士在地方議會政府中的代表性差強人意。目前能說多種語言的議員人數僅佔10.1%。換言之，許多新南威爾士州地方議會在就社區事務辯論和決策的過程中，沒有聽到來自無數社區群體的聲音。如果你對社區工作充滿熱情，我們鼓勵你競選地方議會議員。如果你當選，將有機會直接參與對未來數代人產生重大影響的決策工作。

為何成為地方議會議員？

作為一名地方議會議員，你不僅將擁有為社區帶來重大改變的好機會，而且也能夠讓你發展新技能，並與各行各業建立協作關係。

議員與本地居民和商界合作，識別對他們來說是至關重要的事務並致力付諸實現。議員確保我們的村莊、城鎮和城市無論是現在還是將來都能持續繁榮發展。

地方議會政府做些甚麼？

地方議會政府負責提供社區中的個人和商業每天依賴的各類公共服務。

他們提供和維護部份基礎設施，例如社區建築、道路和自行車道。

他們的工作包括保護環境並提供社區服務，例如公園綠地、娛樂休閒設施和圖書館。地方議會的重要工作之一是規劃在本地政府管轄區內實現可持續發展。

地方議會議員做些甚麼？

議員的職責是聽取本地社區居民的需求並代表他們的觀點。

你將與其他議員協作，決定地方政府採取哪些措施，以滿足社區需求，並決定如何為整個社區的最佳利益使用公共資金。

成為地方議會議員必須具備哪些素質？

職業道德、開誠佈公以及誠實可信，這些是成為一名出色的議員需要具備的重要素質。此外，你需要：

- 熱衷學習。
- 具備與你的社區民衆交流並能考慮不同觀點的溝通技巧。
- 具備時間管理和組織能力。
- 具備解決問題的能力。
- 具備團隊合作能力。

重要的是，你應該首先與家人商討，實事求是地評估是否能將議員的職責融入自己的日常生活，同時依然有精力勝任其他工作並應對個人生活中的重要事務。你需要時間閱讀地方議會政府的文件、參加政府會議並代表議會參加一些活動。

如果你希望瞭解地方議會議員的工作情況，或許可以考慮參加一次例會，與現任或前任議員或你所在社區的人們討論他們面臨的問題。

地方政府事務辦公室致力提高 地方議會的文化多樣性

新南威爾士州是全世界文化最為多元化的一個地方。地方政府事務辦公室 (Office of Local Government) 鼓勵來自不同背景的人士參加競選。

你的地方議會政府需要文化多樣性，以反映社區成員的不同需求。多樣性同時也為地方議會政府做出各種決策提供了經驗基礎，從而確保為社區創造最佳結果。

我將能獲得怎樣的支援？

如果你當選地方議會議員，將獲得多方面的支援，協助你理解自己的職責並獲得成功。你當選的地方議會與新州政府都將向你提供培訓。此外，新州地方政府事務辦公室在每屆地方議會任期內都會開設一系列入職以及專業發展培訓課程。

為協助所有議員履行職責，地方議會政府將支付部份工作相關費用並提供必要的工具。這些相關費用包括培訓、會議、差旅、電話，以及照顧子女等受撫養人所需的開支。其他工具包括用於議會事務的電腦與辦公設備。地方議會政府還可以提供支援，幫助殘障或有其他特殊需求的議員。

議員年俸根據地方政府薪酬審裁處 (Local Government Remuneration Tribunal) 每年公佈的範圍標準而定。

議員年俸屬於應繳稅收入。地方議會政府除向議員支付年俸外，還可能向他們提供公積金。

如何參加競選？

如果你符合以下條件，即有資格參加競選：

- 年滿18歲，是澳洲公民；
- 在參選地方議會政府管轄區內居住或擁有房產；
- 已在地方議會選區的選民登記冊上注冊登記；
- 未因諸如某些違法行為而被禁止參加競選公職。

你的候選人正式提名必須透過以下任意一種方式作出：

- 至少有兩名符合資格條件的人提名，同時提名人登記注冊的選區與你參加競選的選區或地區相同；
- 或者由注冊政治黨派的登記負責人提名。

為了協助候選人和團體提名，新州選舉事務委員會 (NSW Electoral Commission) 已經開發設立了一個在線申請系統，方便候選人和團體填寫並遞交提名表格，並在線支付提名押金。

候選人和團體還需要向新州選舉事務委員會登記，以遵守選舉資金法規的各項要求。這一步驟同樣可以透過在綫系統完成。

新州選舉事務委員會能夠提供有關正確提名、計劃和組織競選活動的更多資訊，包括發佈和分發海報等競選材料的規則。

如果你收到任何政治捐款，幫助你參加競選，你還必須向新州選舉事務委員會申報。

如何獲取更多資訊？

你可以在地方政府事務辦公室網站以及以下多個網站的“成為地方議會議員” (Become a councillor) 部份找到詳細資訊。

你的本地議會政府

查閱地方政府事務辦公室網站(見下)的新州地方政府目錄。

地方政府事務辦公室

電郵: olg@olg.nsw.gov.au

網站: www.olg.nsw.gov.au

電話: (02) 4428 4100

TTY電話打字機: (02) 4428 4209

新州選舉事務委員會

電郵: candidates@elections.nsw.gov.au

網站: www.elections.nsw.gov.au

候選人和地方議會議員查詢熱綫: 1300 022 011

TTY 133 677, 要求轉接 1300 022 011